

基于精神分析理论研究“孤独” – 隧道》与《心是孤独的猎手》的比较¹

[A Psychoanalytical Approach to "Loneliness" – Comparison of "The Tunnel" and "The Heart is a Lonely Hunter"]

[Psychoanalytischer Ansatz zur "Einsamkeit" – Vergleich zwischen "The Tunnel" und "The Heart is a Lonely Hunter"]

2018

Author: 刘云平 [Liu Yunping Liú Yúnpíng]
Supervisor: 王欣 [WANG Xin Wáng Xīn]
Discipline: English Language and Literature
Institution: Shanghai International Studies University, Shanghai, China
Year, Degree: 2018, Master thesis

Abstract / Kurzfassung

不管是在心理学还是文学领域,学界对于“孤独”的研究经久不衰。由于人类与生俱来的内在矛盾,“孤独”作为一种心理负能量,一直存在在人类精神中,但常常被控制在精神健康的平衡系统中,不被发觉。外在的因素如社会的动荡和历史的剧变会加剧“孤独”,使之成为一种精神危机。作为文学主题,作者在描写“孤独”时通常表现出双重重心:既批判并反思社会现实对人类精神的迫害,又用人文主义关怀和诗意的文学手法来表达“孤独”情感。第二次世界大战前后的20世纪40年代处在动荡飘摇之中,两部以孤独为主题的作品问世:阿根廷作家萨瓦托的《隧道》和美国作家麦卡勒斯的《心是孤独的猎手》。笔者分析这两部作品发现,两部小说的主人公对于孤独的感受有着相似的起因,相似的症状,和相似的徒劳的挣扎和悲惨的结局。这两部作品的可比性在于:首先,虽然二战前后的精神动乱和存在主义的心理危机是导致主人公感到孤独的共同原因,但文学作为特定社会与个人精神世界的结合,必定烙下那个特定历史社会的印记,也体现着作家的文学风格和审美倾向;其次,分析比较两部作品中主人公的孤独的原因,孤独的症状,和孤独的挣扎,能够从精神分析的层面更加全面地理解孤独和对抗孤独。在弗洛姆精神分析的理论框架下,本文将分三个步骤对两部作品进行对比研究:孤独的原因,孤独的症状,和孤独的徒劳挣扎。通过这三点的对比,本文试图对孤独作为一种“心理危机”有更加系统的理解和应对;通过对孤独原因的分析,本文希望把握20世纪40年代全球发生的现实和心理剧变,以及阿根廷和美国各自暴露的社会问题;通过对比两部作品对“孤独”症状的文学表现,分析两位作者的文学风格和审美倾向。

[English version \(www.cnki.net, 4/2020\)](http://www.cnki.net)

Loneliness, a psychological disease, an everlasting literature theme, cannot be studied enough. Being a psychological disease, normally kept under control within the balance of mental health, loneliness has its origin in the inherent conflicts since the beginning of human, dramatically complicated and aggravated by some outburst of historical and social event. Being a literature theme never out-of-date in literary history, loneliness has its dichotomous focuses: one end in the criticizing and reflection on riotous age and society, the other end in the poetic and aesthetic depiction of the lonely sentiment with humanistic care. After Two Industrial Revolutions and around the time of the Second World War, the turmoil of 1940s has seen the birth of two great novels on loneliness: “*El Túnel*”², 1948, by Argentine writer *Ernesto Sabato*³,

¹ Full text in English.

² First published in 1948 (in Spanish), English translation: *The Tunnel*.

and "*The Heart Is a Lonely Hunter*"⁴ by American writer [Carson McCullers](#)⁵. It is not a coincidence that, around this time of change, two novels from different countries should be published centered on the same theme: the whole world has undergone huge historical changes and metaphysical upheavals, which make people feel suppressed, displaced, and desperate. Apart from common reasons, literature, as a product drawn from specific society, bears the marks of typical nationality. The two novels are comparable in that, they both depict "loneliness" as a psychological disease under the influences of global changes and local changes; they both give an aesthetic depiction of "loneliness" with metaphors, symbols, expressionism, escapism and grotesques; they both present futile struggles of their characters' to get rid of loneliness. Under the framework of Fromm's psychoanalytic theory⁶, this thesis will make a comparison between the two in three steps: the causes of loneliness, the symptoms of loneliness, and the futile struggle against loneliness. In this comparison, this thesis aims, firstly, to get a systematic understanding of "loneliness" as a psychological disease; secondly, to know better about social and metaphysical trends of both countries; lastly, to get better understanding of both novels in their literary expression. [Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

Contents

Translation notes
Acknowledgements

Chinese abstract
English abstract

Introduction

Chapter 1 Causes of Loneliness

- 1.1 Existential Angst: Hope vs. Despair
- 1.2 Death of God: Collapse of Faith
- 1.3 Social Problems: Poverty, Gender, Race and Capitalism

Chapter 2 Symptoms of Loneliness

- 2.1 Grotesque
- 2.2 Mental Torture: Psychopath and Escapism

Chapter 3 Futile Struggles: False Relatedness

- 3.1 Egoistic Love
- 3.2 Sadistic and Masochistic Love

Conclusion

Bibliography

Deutsche Übersetzung (Google translator, 4/2020 / M.Z.)

Ob auf dem Gebiet der Psychologie oder Literatur, das Studium der "Einsamkeit" in der akademischen Welt ist von Dauer. Aufgrund des inneren Widerspruchs zwischen Mensch und Natur existierte "Einsamkeit" im menschlichen Geist immer als negative psychische Energie, die im Gleichgewichtssystem der psychischen Gesundheit unter Kontrolle gehalten und nicht bemerkt wird. Externe Faktoren wie gesellschaftliche Erschütterungen und Umwälzungen in der Geschichte verschärften die "Einsamkeit" und machten sie zu einer psychischen Krise. Bei dem literarischen, nie veraltenden Thema lassen die

³ Ernesto Sabato (1911 – 2011), Argentinian writer.

⁴ First published in 1940.

⁵ Carson McCullers (1917 – 1967), US-American writer; see also [The Carson McCullers Society](#).

⁶ Erich Fromm: *Escape from Freedom*, New York (Farrar and Rinehart) 1941. Erich Fromm: *The Fear of Freedom*, London (Kegan Paul) 1942, Chapters 2, 4, 5; id.: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 3; id.: *The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love* (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956, Chapters 1, 2.

Autoren bei der Darstellung von "Einsamkeit" normalerweise zwei Schwerpunkte erkennen: Zum einen die kritische Darstellung der gesellschaftlichen Erschütterungen jener Zeit, zum anderen die poetische und ästhetische Beschreibung des Einsamkeitsgefühls mit Empathie für den Menschen. Nach zwei industriellen Revolutionen und um die Zeit des Zweiten Weltkriegs wurden in den Turbulenzen der 1940er-Jahre zwei große Romane über Einsamkeit geboren: "*El Túnel*"⁷ des argentinischen Schriftstellers *Ernesto Sabato* und "*The Heart is a Lonely Hunter*"⁸ der amerikanischen Schriftstellerin *Carson McCullers*. Es ist kein Zufall, dass um diese Zeit des Wandels zwei Romane aus verschiedenen Ländern erschienen, die sich auf dasselbe Thema konzentrieren: große historische Veränderungen und gesellschaftliche Umwälzungen, durch die sich Menschen unterdrückt, vertrieben und verzweifelt fühlten. Neben allgemeinen Merkmalen gibt die Literatur als Produkt einer spezifischen Gesellschaft die typische Merkmale der jeweiligen Nationalität zu erkennen. Die beiden Romane sind insofern vergleichbar, als sie beide "Einsamkeit" als psychische Krankheit unter dem Einfluss globaler und regionaler Veränderungen darstellen. Beide stellen "Einsamkeit" mithilfe ästhetischer Mittel dar, wie Metaphern, Symbole und Stilrichtungen wie Expressionismus, Eskapismus sowie mit Grotesken. Beide präsentieren vergebliche Kämpfe ihrer Charaktere bei den Versuchen, die Einsamkeit zu überwinden.– Diese Arbeit möchte im Rahmen der psychoanalytischen Theorie⁹ Fromms beide Werke vergleichen; dies im Hinblick auf Ursachen und Symptome der Einsamkeit sowie den vergeblichen Kampf gegen die Einsamkeit. Bei diesem Vergleich soll zunächst ein systematisches Verständnis der "Einsamkeit" als psychische Krankheit vermittelt werden. Sodann geht es darum, mehr von den gesellschaftlichen und weltanschaulichen Tendenzen in beiden Ländern zu verstehen. Schließlich soll ein besseres Verständnis des literarischen Ausdrucks bei den Romane erreicht. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Inhalt

Übersetzungshinweise

Danksagung

Chinesische Kurzfassung

Englische Kurzfassung

Einleitung

Kapitel 1 Ursachen der Einsamkeit

1.1 Existenzielle Angst: Hoffnung vs. Verzweiflung

1.2 Tod Gottes: Zusammenbruch des Glaubens

1.3 Soziale Probleme: Armut, Geschlecht, Rasse und Kapitalismus

Kapitel 2 Symptome der Einsamkeit

2.1 Absonderliches Verhalten

2.2 Seelische Folter: Psychopathie und Realitätsflucht

Kapitel 3 Vergebliche Kämpfe: falsche Verwandtschaft

3.1 Egoistische Liebe

3.2 Sadistische und masochistische Liebe

Schlussfolgerung

⁷ Deutsche Übersetzung: *Der Tunnel*, Berlin (Wagenbach) 2010.

⁸ Deutsche Übersetzung: *Das Herz ist ein einsamer Jäger* von Karl Heinrich, Berlin (Alfred Kantorowicz) 1950.

⁹ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band I, Die Furcht vor der Freiheit (1941), Seite 215 – 392, Kapitel 2 Das Auftauchen des Individuums und das Doppelgesicht der Freiheit, Seite 231 – 240, Kapitel 4 Die beiden Aspekte der Freiheit des modernen Menschen, Seite 278 – 296, Kapitel 5 Fluchtmechanismen, a) Flucht ins Autoritäre, Seite 300 – 322, b) Flucht ins Destruktive, Seite 322 – 325, c) Flucht ins Konformistische, Seite 325 – 337); a.a.O.: Band IV, Wege aus einer kranken Gesellschaft (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 3 Die Situation des Menschen – Der Schlüssel zur humanistischen Psychoanalyse, Seite 20 – 50; a.a.O.: Band IX, Die Kunst des Liebens (1956), Seite 437 – 518, Kapitel 1 Ist Lieben eine Kunst?, Seite 440 – 443, Kapitel 2 Die Theorie der Liebe, Seite 440 – 488.

Literaturverzeichnis

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]